Übersetzung

WhatsApp von Jakubenko, Anfang Juni 2022

Hallo liebe Waltraud, Jutta, Monika, liebe Freunde,

wir sind sehr dankbar für die finanzielle Unterstützung, in dieser sehr harten Kriegszeit, für die 10 Tausend Euro, die Ivan Stukert von Euch übergeben hat.

Jetzt gibt es sehr harte Kämpfe im Donbass, in Slawjansk, Torezk, Pokrowsk, Bachmut, Konstantinowka und anderen Städten, in die wir [früher] die humanitäre Hilfe von Euch geschickt haben. Jetzt schießt man dort, es sterben Menschen, schwere Verluste bei den Soldaten. In den ersten Tagen des Krieges, war Kiew unter Belagerung, wurden Abteilungen der territorialen Verteidigung, der Miliz, von der ganzen Welt ausgestattet, da nahmen wir auch teil, und kaufte 13 gepanzerte Westen, man begann sie in Kiew herzustellen, und 15 militärische Erste-Hilfe-Apotheken, für 8385 UAH [Grivna] und 2789 UAH insgesamt. Bezahlt wurden von uns 120996 Griwna = 3584 EUR direkt, man hat uns 20 % Nachlass gewährt.

Essen auf Rädern wurde im Februar und nicht den ganzen März ausgeliefert bis zum 23. März, da wurde erstmals Donezk schwer bombardiert. Seit April haben wir kein Essen ausgefahren, es gab wiederholt Beschuss.

In Kiew wurde der "Peugeot", regelmäßig für Aufgaben des Militärs verwendet, und für den Transport von Lebensmittelpakten für ältere Menschen und Vertriebene, jeweils für 300 Grivna Mehl, Nudeln, Getreide, Brot, Zucker, Sonnenblumenöl- Wenn es billiger war, dann 71 Pakete zu 16441 UAH = 487 EUR. Wir kauften Medikamente, Bandagen, Watte für 6743 UAH = 199 EUR. Fahrtkosten: 169 Liter Dieselkraftstoff bei einem Durchschnitt von 51;3 UAH pro Liter, 8671 UAH = 257 EUR. Während einer Fahrt wurde der Peugeot links beschädigt. Die Reparatur kostete 29971 UAH = 888 EUR. Die gesamten Ausgaben seit Kriegsbeginn betragen 9415 EUR [einschließlich der je 2000 EUR für Februar und März – Essen auf Rädern W.J.]. Für den Kauf der Medikamente für Anastasia übertragen wir 550 EUR (21 Tausend UAH). Wir sind Ihnen sehr dankbar. Wir freuen uns über Ihre moralische und finanzielle Unterstützung auch in der Zukunft,im Kampf des ukrainischen Volkes gegen Aggressoren. Seit März ist das Büro des Fonds geschlossen. Die Preise sind gestiegen, in Kiew herrscht bis Ende Juli das Kriegsrecht, Poznyaki, 15 Stock. Wir halten durch, Ihr Sergej Pavlovitsch [Jakubenko]

Здравсвуйте дорогие Вальтрауд, Ютта, Моника, уважаемые друзья! Мы очень благодарны за финансовую поддержку, в это очень тяжёлое военное время, за переданные Иваном Штукертом от вас 10 тыс. Евр. Сейчас очень тяжёлые бои на

Донбассе, Славянск, Торецк, Покровск, Бахмут, Константиновка и до. города куда мы отправляли от вас гумпом. сейчас обстреливаются, гибнет население, большие потери солдат, в первые дни войны, Киев был в осаде, создавались отряды территориальной обороны, ополчение, экипировать всем миром, мы также приняли участие, и купили 13 бронижелетов, их начали произв. в Киеве, и 15 военных аптечек в сумках, соотв. броники по 8385 грн. и апт. по 2789 грн. всего

Заплатили 120996 грн.по 33"76 грн./ Евр.равн.3584 евр.платили наличными,нам сделали скидку 20 проц.выездные обеды проводили в феврале и не полный март,пока 23"03 сильно впервые бомбанули Донецк,обеды с апреля не проводили,обстрелы там стали повторяться. В Киеве "Пежо,,регулярно использовали позаданиям теробороны,ипо развозке проднаборов пожилым и переселенцам,в проднабор до300

грн.мука,макароны,крупы,хлеб,сахар,подсолнечн.масло,приобретали оптом,Так дешевле,развезли 71 набор на16441 грн.по33;76 грн./евр.487 евр.приобрели пожелым медпрепарат,бинт,вата на 6743 грн.по 33;76 грн./евр.это199 евр.для поездок покупали 169

литр.дизтоплива в среднем по 51;3 грн.литр,на 8671 грн.это по 33;76 грн./евр.это257 евр.во время одной поездкигруз.авто врезал Пежо в левый,где водит.дверцу снёс,помял раму,част.капот,покупка дверцы,окраска ,рихтовка,монтаж 29971 грн,по 33;76 грн./евр.э то 888 евр.общие затраты с начала войны 9415 евр. На оплату лекарств для Анастасии передадим550 евр.это 21 тыс.грн.мы вам очень признательны,надеемся на вашу моральную,финансовую и вооружением поддержку и в дальнейшем,в борьбе народа Украины в борьбе с агресора и Путина,пишу с мартфона,офис закрыт,все подорожало,в Киеве до конца июля военное положение,Позняки,15 эт. Мы держимся ваш С.П.